

MARQ™

HAZE 700

User Guide	English (3-6)
Guía del usuario	Español (7-10)
Guide d'utilisation	Français (11-14)
Guida per l'uso	Italiano (15-18)
Benutzerhandbuch	Deutsch (19-22)
Appendix	English (23)

User Guide (English)

Introduction

Box Contents

Haze 700	User Guide
Power Cable	Safety & Warranty Manual
Remote Control (wired)	

Support

For the latest information about this product (documentation, technical specifications, system requirements, compatibility information, etc.) and product registration, visit marqlighting.com.

For additional product support, visit marqlighting.com/support.

Safety Notes

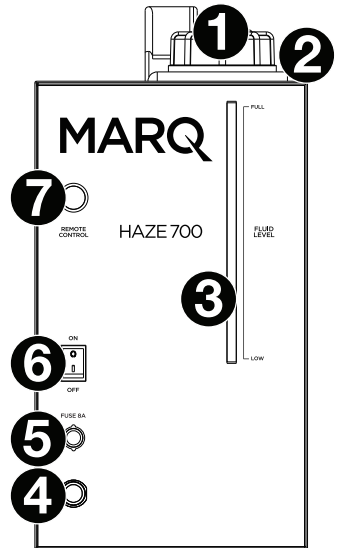
Important: In addition to the notes throughout this manual, please refer to the included safety & warranty manual for additional safety information.

- Carry this product by the handles only. Do not shake it.
- Use this product **indoors only**. To prevent risk of fire or shock, do not expose this product to rain or direct and excessive moisture.
- If the environment is significantly colder than the temperature of Haze 700, you may need to wait for it to adjust to the ambient temperature when you power it on.
- Do **not** use this product for permanent installations.
- Connect this product to grounded and protected circuits only.
- Always disconnect it from its power source **before** cleaning it or replacing the fuse. Replace the fuse with another of the same type and rating.
- Do not clean it with solvents or harsh detergents. Use a soft, clean cloth.
- Before connecting the product to a power source, make sure the power cable is not crimped or damaged.
- Make sure the power outlet's voltage is within the range stated on this product (on its housing or decal).
- **Never** disconnect this product from the power cable by pulling or tugging on the cable itself.
- Always make sure this product is used in a location with adequate ventilation with at least 20" (50cm) from adjacent surfaces. Make sure none of this product's ventilation slots are obstructed.
- Do **not** use this product at ambient temperatures higher than 104 °F / 40 °C.
- Do **not** allow flammable materials near this product during use.
- Do **not** touch this product while it is powered on or immediately after powering it off. The product and its housing can reach high temperatures.
- If you encounter a serious problem while using this product, stop using it **immediately**.
- Do **not** open this product's housing. It contains no user-serviceable parts and will void your warranty.

Features

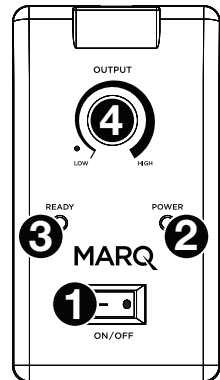
Rear Panel

1. **Cap:** Twist this cap clockwise to tighten it or counterclockwise to loosen it. The tube that passes through its center feeds the fluid in the tank to the heater.
2. **Tank:** Fill this tank with a high-quality, water-based haze fluid only. Using non-water-based fluids with this product will void its warranty.
3. **Fluid Level Indicator:** This transparent part of the tank shows its current level of fluid. If this approaches the **Low** reading, fill the tank with the recommended water-based haze fluid.
4. **Power Cord:** Connect this attached power cord to a power outlet.
5. **Fuse:** If the fuse is broken, disconnect the power cord from the power outlet, and then unscrew this holder to replace the fuse. Replace it with a fuse with an appropriate rating (printed under on the rear panel). Using a fuse with an incorrect rating can damage the product and/or fuse.
6. **Power Switch:** Use this switch to power Haze 700 on or off. After powering it on, wait for 2–3 minutes until the heater is warmed up and the **Ready** light on the remote control illuminates.
7. **Remote Control Input:** Connect the remote control to this input.



Remote Control

1. **Power Switch:** Use this switch to power the remote on or off.
2. **Power Light:** This light will illuminate when Haze 700 is powered on. After powering it on, wait for 2–3 minutes until the heater is warmed up and the **Ready** light on the remote control illuminates.
3. **Ready Light:** This light will illuminate when Haze 700 is warmed up and ready to use.
4. **Output:** Turn this knob to control the amount of haze (0–100%).



Operation

Fluid

We recommend using a high-quality, water-based haze fluid with Haze 700. You can purchase this from a local or online retailer.

Important: Using non-water-based fluids with this product will void its warranty.

Setup

Important: Use in well ventilated environment to prevent excessive concentration of vapor. Do not use this product as a space heater or humidifier.

Any item not listed in [Introduction > Box Contents](#) is sold separately.

1. After unpacking the box, unscrew and remove the cap at the top of the tank.
2. Fill the tank with a water-based haze fluid (described above).
3. Screw the cap back onto the top of the tank so it is secure. Make sure the tube (that passes through the cap) is inserted as far into the tank as possible.
4. Connect the remote control to the rear panel of Haze 700.
5. Connect Haze 700 to a power outlet.
6. On the remote control, set the **Power Switch** to the **On** position. The **Power** light will illuminate, and Haze 700 will begin warming up.

Important: If the environment is significantly colder than the temperature of Haze 700, you may need to wait for it to adjust to the ambient temperature.

7. Wait for 2–3 minutes for Haze 700 to warm up. During this time, do not press any buttons on the remote control. The **Ready** light on the remote control will illuminate when it is ready to use.

Usage

If you are using the remote control:

When the **Ready** light on the remote control is on, turn the **Output Volume** knob to control the amount of haze.

If you are using the rear panel controls only (no remote control):

To set the amount of haze, press **Volume**. When **H** and 3 numbers appear, use the **Up/Down** buttons to set a new value: **001** (low) to **005** (high).

When you are done using Haze 700, do **not** power it off immediately. Instead, turn the **Output Volume** knob completely counterclockwise, and then wait for about 1 minute. This will allow the heater to clear itself of any remaining fluid.

Important: Depending on the amount of haze generated, this product may set off smoke detectors. In certain environments after prolonged use, the haze produced may leave a slippery residue on floors and other surfaces.

Cleaning

We recommend cleaning it after each use to prevent eventual build-up or blockages, which can result in poor performance, overheating, and damage.

After each time you use Haze 700, turn the **Output** knob on the remote control completely counterclockwise, and then wait for 1–2 minutes. This will allow the heater to clear itself of any remaining fluid.

We also recommend wiping its metal housing with a soft, clean cloth. Remember to disconnect the power cord from its power outlet first.

Important: Do not clean Haze 700 using solvents or harsh detergents.

You may also use compressed air and soft brush or a vacuum to remove dust from the external vents or internal parts.

Guía del usuario (Español)

Introducción

Contenido de la caja

Haze 700	Guía de usuario
Cable de corriente	Manual de seguridad y garantía
Control remoto (con cable)	

Soporte

Para obtener la información más reciente acerca de este producto (documentación, especificaciones técnicas, requisitos de sistema, información de compatibilidad, etc.) y registrarlo, visite marqlighting.com.

Para obtener soporte adicional del producto, visite marqlighting.com/support.

Notas sobre la seguridad

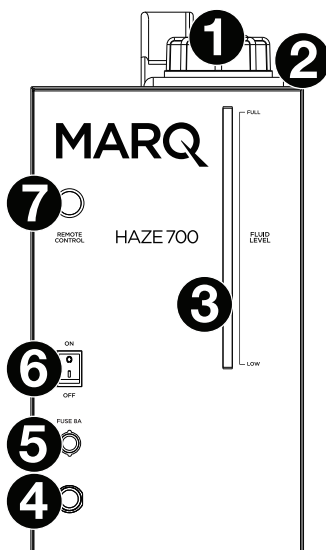
Importante: Además de las notas a lo largo de este manual, consulte el manual de seguridad y garantía incluido para obtener información de seguridad adicional.

- Transporte este producto sujetándolo únicamente de las manijas. No lo sacuda.
- Use este producto **solo en interiores**. Para evitar el riesgo de incendio o choque eléctrico, no exponga este producto a la lluvia o a la humedad directa y excesiva.
- Si el ambiente está significativamente más frío que la temperatura de este producto, puede que sea necesario esperar hasta que se adapte a la temperatura ambiente cuando lo encienda.
- **No** use este producto para instalaciones permanentes.
- Conecte este producto solo a circuitos protegidos y con descarga a tierra.
- Siempre desconecte el producto de su fuente de corriente **antes** de limpiarlo o reemplazar su fusible. Remplace el fusible con otro del mismo tipo y capacidad.
- No lo limpie con solventes o detergentes agresivos. Utilice un paño suave y blando.
- Antes de conectar el producto a una fuente de corriente, asegúrese de que el cable de corriente no esté pinzado ni dañado.
- Asegúrese de que el voltaje de la toma de corriente se encuentre dentro del rango indicado en este producto (en su carcasa o etiqueta).
- **Nunca** desconecte este producto tirando de su cable de corriente.
- Asegúrese de que este producto se use siempre en una ubicación con ventilación adecuada y al menos 50 cm (20 pulg.) de distancia de superficies adyacentes. Asegúrese de que ninguna de las ranuras de ventilación de este producto queden obstruidas.
- **No** use este producto a temperaturas ambientes superiores a 104 °F / 40 °C.
- **No** acerque materiales inflamables a este producto durante su uso.
- **No** toque este producto mientras esté encendido o inmediatamente después de apagarlo. Este producto y su carcasa pueden alcanzar temperaturas elevadas.
- Si se encuentra con un problema grave al usar este producto, deje de usarlo **inmediatamente**.
- **No** abra la carcasa de este producto. No contiene piezas reparables por el usuario y hacerlo invalidará la garantía.

Características

Panel trasero

- Tapa:** Gire la tapa en sentido horario para apretarla o en sentido antihorario para aflojarla. El tubo que atraviesa su centro transporta el líquido en el tanque hacia el calentador.
- Tanque:** Llene este tanque sólo con fluidos para máquinas de niebla a base de agua de alta calidad. El uso de líquidos que no sean a base de agua en este producto invalidará su garantía.
- Indicador de nivel de líquido:** Esta parte transparente del tanque muestra su nivel actual de líquido. Si el nivel se acerca a la marca **Low** (Insuficiente) llene el tanque con el líquido para máquinas de niebla a base de agua recomendado.
- Cable de alimentación:** Conecte este cable de corriente incorporado a una toma de corriente.
- Fusible:** Si el fusible está roto, desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente y desatornille este soporte para reemplazar el fusible. Reemplácelo por un fusible de la especificación apropiada (impresa en o debajo del portafusibles). Si utiliza un fusible de especificación incorrecta, puede dañarse la unidad y/o el fusible.
- Interruptor de encendido:** Utilice este interruptor para encender y apagar el Haze 700. Luego de encenderlo, espere de 2 a 3 minutos hasta que el calentador alcance la temperatura y se encienda la luz **Ready** (Listo) en el control remoto.
- Entrada del control remoto:** Conecte a esta entrada el control remoto incluido.



Control remoto

- Interruptor de encendido:** Use este interruptor para encender y apagar el control remoto.
- Luz de encendido:** Esta luz se encenderá cuando el Haze 700 esté encendido. Luego de encenderlo, espere de 2 a 3 minutos hasta que el calentador alcance la temperatura y se encienda la luz **Ready** (Listo) en el control remoto.
- Luz de humo listo:** Esta luz se encenderá cuando el Haze 700 haya alcanzado la temperatura de funcionamiento y esté listo para utilizarse.
- Output (Salida):** Gire esta perilla para controlar la cantidad de niebla (0–100%).



Funcionamiento

Líquido

Recomendamos utilizar líquido para máquinas de niebla a base de agua de alta calidad en el Haze 700. Puede adquirirlo en su comercio local o por internet.

Importante: El uso de líquidos que no sean a base de agua en este producto invalidará su garantía.

Instalación

Importante: Utilícelo en ambientes bien ventilados para evitar la concentración excesiva del humo. No utilice este producto como un calentador o humidificador de espacios.

Cualquier elemento que no se enumere en [Introducción > Contenido de la caja](#) se vende por separado.

1. Luego de desempacar la caja, desatornille y retire la tapa de la parte superior del tanque.
2. Llene el tanque con líquido para máquinas de niebla a base de agua (descrito anteriormente).
3. Atornille la tapa nuevamente sobre la parte superior del tanque hasta que quede firme. Asegúrese de que el tubo (que pasa por el medio de la tapa) quede insertado lo más adentro del tanque como sea posible.
4. Conecte el control remoto al panel trasero del Haze 700.
5. Conecte el Haze 700 a una toma de corriente.
6. En el control remoto, coloque el **interruptor Power** en la posición **On** (encendido). Se encenderá la luz **Power** y el Haze 700 comenzará a calentarse.

Importante: Si el ambiente está significativamente más frío que la temperatura del Haze 700, puede que sea necesario esperar hasta que se adapte a la temperatura ambiente.

7. Espere de 2 a 3 minutos hasta que el Haze 700 alcance su temperatura de funcionamiento. Durante este período no pulse ningún botón del control remoto. La luz **Ready** (listo) en el control remoto se encenderá cuando esté listo para ser utilizado.

Uso

Si está utilizando control remoto:

Una vez que se encienda la luz **Ready** en el control remoto, gire la perilla **Output Volume** (volumen de salida) para controlar la cantidad de niebla.

Si está utilizando solamente los controles del panel trasero (y no el control remoto):

Para ajustar la cantidad de niebla, pulse **Volume**. Cuando aparezca una **H** y 3 números, utilice los botones **Subir/Bajar** para definir el nuevo valor: De **001** (escasa) a **005** (abundante).

Al terminar de usar el Haze 700, **no** lo apague inmediatamente. En cambio, gire la perilla **Output Volume** completamente en sentido antihorario y luego espere alrededor de 1 minuto. Esto permitirá que el calentador elimine todo resto de líquido.

Importante: En función de la cantidad de niebla generada, este producto puede activar detectores de humo. En ciertos ambientes, tras un uso prolongado, la niebla producida puede dejar un residuo resbaloso sobre pisos y otras superficies.

Limpieza

Recomendamos realizar una limpieza luego de cada uso para evitar eventuales acumulaciones u obstrucciones, que podrían dar como resultado un funcionamiento degradado, sobrecalentamiento y daños.

Cada vez que termine de usar el Haze 700, gire la perilla **Output** del control remoto completamente en sentido antihorario y luego espere alrededor de 1 2 minutos. Esto permitirá que el calentador elimine todo resto de líquido.

También le recomendamos limpiar el gabinete metálico con un trapo suave y limpio. Recuerde desconectar primero el cable de corriente de su toma de corriente.

Importante: No limpie el Haze 700 con solventes o detergentes agresivos.

También puede utilizar aire comprimido y un cepillo blando o una aspiradora para eliminar el polvo acumulado en las rejillas de ventilación externa o en las partes internas.

Guide d'utilisation (Français)

Présentation

Contenu de la boîte

Haze 700	Guide d'utilisation
Câble d'alimentation	Consignes de sécurité et informations concernant la garantie
Télécommande (filaire)	

Assistance technique

Pour les toutes dernières informations concernant la documentation, les spécifications techniques, la configuration requise, la compatibilité et l'enregistrement du produit, veuillez visiter marqlighting.com.

Pour de l'assistance supplémentaire, veuillez visiter le site marqlighting.com/support.

Consignes de sécurité

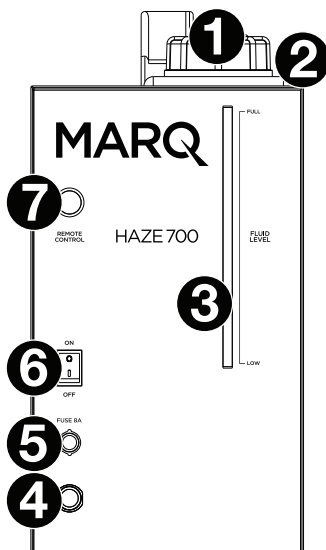
Important : En plus des remarques faites tout au long de ce guide, veuillez consulter le guide des consignes de sécurité et informations concernant la garantie inclus.

- Transporter cet appareil par les poignées seulement. Ne pas secouer l'appareil.
- Cet appareil doit être utilisé à l'**intérieur seulement**. Afin de réduire le risque d'incendie ou de décharge électrique, ne pas exposer l'appareil à la pluie ou à l'humidité.
- Si l'environnement est beaucoup plus froid que la température de l'appareil, vous devrez peut-être attendre qu'il s'adapte à la température ambiante avant de le mettre sous tension.
- Cet appareil **ne doit pas** être utilisé pour des installations permanentes.
- Cet appareil doit être branché uniquement à un circuit mis à la terre.
- Toujours débrancher l'appareil **avant** de procéder à son nettoyage ou au remplacement de son fusible. Remplacer le fusible par un autre fusible de même type et de même calibre.
- Ne pas nettoyer l'appareil avec des solvants ou des détergents puissants. Utiliser un chiffon doux et propre.
- Avant de relier l'appareil à une source d'alimentation, s'assurer que le câble d'alimentation n'est ni tordu ni endommagé.
- La tension de la prise secteur doit être dans la plage de tensions indiquée sur l'appareil (sur le boîtier ou l'étiquette).
- **Ne jamais** débrancher l'appareil en tirant sur le câble d'alimentation.
- Toujours utiliser l'appareil dans un endroit bien aéré à au moins 50 cm des surfaces adjacentes. S'assurer qu'aucune des fentes de ventilation de l'appareil n'est obstruée.
- **Ne pas** utiliser l'appareil à des températures ambiantes supérieures à 40 °C.
- S'assurer qu'aucune matière inflammable ne se trouve à proximité de l'appareil lors de son fonctionnement.
- **Ne pas** toucher à l'appareil alors qu'il est sous tension ou immédiatement après sa mise hors tension. L'appareil et son boîtier peuvent atteindre des températures très élevées.
- En cas de sérieux problèmes de fonctionnement, cesser d'utiliser l'appareil **immédiatement**.
- **Ne pas** ouvrir le boîtier de l'appareil. Il ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur et annulera votre garantie.

Caractéristiques

Panneau arrière

- Bouchon :** Tournez le bouchon dans le sens horaire pour le serrer ou dans le sens antihoraire pour le desserrer. Le tube au centre du bouchon achemine le fluide du réservoir au chauffe-eau.
- Réservoir :** Remplissez le réservoir avec du fluide à brouillard de haute qualité à base d'eau uniquement. Veillez à ne pas utiliser de fluides à brouillard qui ne sont pas à base d'eau, car cela annulerait la garantie.
- Indicateur de niveau de fluide :** La partie transparente du réservoir indique le niveau actuel de fluide. Lorsque le niveau de fluide est **Low** (bas), remplissez le réservoir avec du fluide à brouillard à base d'eau recommandé.
- Câble d'alimentation :** Branchez le câble d'alimentation à une prise secteur.
- Fusible :** Si le fusible de l'appareil est endommagé, débranchez le câble d'alimentation de la prise secteur y dévissez le porte-fusible afin de le remplacer. Remplacez-le par un fusible avec un classement approprié (imprimé sur le panneau arrière). L'utilisation d'un fusible de calibre inapproprié pourrait endommager l'appareil et/ou le fusible.
- Interrupteur d'alimentation :** Cet interrupteur permet de mettre le Haze 700 sous et hors tension. Après l'avoir mis sous tension, attendez 2 ou 3 minutes jusqu'à ce que le chauffe-eau se soit réchauffé et que le **témoin lumineux** sur la télécommande s'allume.
- Prise pour télécommande :** Branchez le câble de la télécommande à cette prise.



Télécommande

- Interrupteur d'alimentation :** Cet interrupteur permet de mettre la télécommande sous et hors tension.
- Indicateur d'alimentation :** L'indicateur d'alimentation s'allume lorsque le Haze 700 est sous tension. Après l'avoir mis sous tension, attendez 2 ou 3 minutes jusqu'à ce que le chauffe-eau se soit réchauffé et que le **témoin lumineux** sur la télécommande s'allume.
- Témoin lumineux :** Ce témoin lumineux s'allume lorsque le Haze 700 est chaud et prêt à être utilisé.
- Sortie :** Tournez ce bouton pour contrôler la quantité de brouillard (0 – 100 %).



Fonctionnement

Fluide

Nous recommandons d'utiliser du fluide à brouillard à base d'eau haute qualité avec le Haze 700.

Vous pouvez vous en procurer auprès d'un détaillant local ou en ligne.

Important : Veillez à ne pas utiliser de fluides à brouillard qui ne sont pas à base d'eau, car cela annulerait la garantie.

Installation

Important : Veillez à utiliser cet appareil dans un environnement bien ventilé afin d'éviter une concentration excessive de vapeur. Ne pas utiliser cet appareil comme radiateur d'appoint ou humidificateur.

Les éléments qui ne figurent pas dans la section [Présentation > Contenu de la boîte](#) sont vendus séparément.

1. Après avoir déballé la boîte, dévissez et retirez le bouchon du réservoir.
2. Remplissez le réservoir avec du fluide à brouillard à base d'eau (comme décrit ci-dessus).
3. Revissez le bouchon du réservoir. Assurez-vous que le tube (qui passe à travers le bouchon) est inséré aussi loin dans le réservoir que possible.
4. Branchez le câble de la télécommande à la prise arrière du Haze 700.
5. Branchez le Haze 700 à une prise secteur
6. Réglez l'**interrupteur d'alimentation** de la télécommande sur la position **On**. L'**indicateur d'alimentation** devrait s'allumer et le Haze 700 devrait commencer à se réchauffer.

Important : Si l'environnement est beaucoup plus froid que la température du Haze 700, vous devrez peut-être attendre qu'il s'adapte à la température ambiante.

7. Attendez de 2 à 3 minutes pour que le Haze 700 se réchauffe. Pendant ce temps, n'appuyez sur aucune des touches de la télécommande. Le **témoin lumineux** sur la télécommande s'allumera lorsqu'il sera prêt à utiliser.

Utilisation

Si vous utilisez la télécommande :

Lorsque le **témoin lumineux** de la télécommande est allumé, tournez le bouton de **sortie** pour contrôler la quantité de brouillard.

Si vous utilisez les commandes du panneau arrière uniquement (sans télécommande) :

Pour régler la quantité de brume, appuyez sur la touche **Volume**. Lorsque **H** et 3 numéros apparaissent, utilisez les touches de défilement pour définir une nouvelle valeur : **001** (faible) à **005** (élevée).

Lorsque vous avez terminé d'utiliser le Haze 700, **ne le mettez pas** hors tension immédiatement. Tournez le bouton de **sortie** complètement dans le sens antihoraire, puis attendez environ 1 minute. Ceci permettra au chauffe-eau de se vider de tout fluide restant.

Important : Selon la quantité de brouillard générée, cet appareil peut faire déclencher les détecteurs de fumée. Dans certains environnements après une utilisation prolongée, le brouillard produit peut laisser un résidu glissant sur les planchers et autres surfaces.

Nettoyage

Nous vous recommandons de le nettoyer après chaque utilisation afin d'éviter une éventuelle accumulation ou obstruction, qui pourrait entraîner un piètre rendement, une surchauffe et des dommages.

Après chaque utilisation du Haze 700, tournez le bouton de **sortie** de la télécommande complètement dans le sens antihoraire, puis attendez 1 à 2 minutes. Ceci permettra au chauffe-eau de se vider de tout fluide restant.

Nous recommandons également d'essuyer le boîtier en métal avec un chiffon doux et propre. N'oubliez pas de débrancher d'abord le câble d'alimentation de la prise secteur.

Important : Ne pas nettoyer le Haze 700 avec des solvants ou des détergents puissants.

Vous pouvez également utiliser de l'air comprimé et une brosse douce ou un aspirateur pour retirer la poussière des fentes de ventilation et des parties internes.

Guida per l'uso (Italiano)

Introduzione

Contenuti della confezione

Haze 700	Guida per l'uso
Cavo di alimentazione	Manuale di sicurezza e garanzia
Telecomando (cablato)	

Assistenza

Per le ultime informazioni in merito a questo prodotto (documentazione, specifiche tecniche, requisiti di sistema, informazioni sulla compatibilità, ecc.) e per effettuarne la registrazione, recarsi alla pagina marqlighting.com.

Per ulteriore assistenza sul prodotto, recarsi alla pagina marqlighting.com/support.

Indicazioni di sicurezza

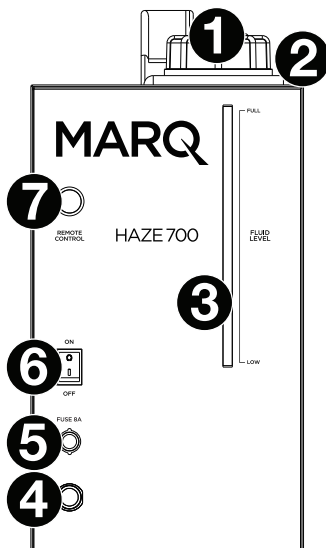
Importante: oltre alle note contenute nell'intero manuale, fare riferimento al manuale di sicurezza e garanzia in dotazione per ulteriori informazioni di sicurezza.

- Trasportare il prodotto unicamente servendosi delle maniglie. Non scuoterlo.
- Utilizzare il prodotto **unicamente da interni**. Per evitare il rischio di incendio o scossa elettrica, non esporre il prodotto alla pioggia o all'umidità diretta ed eccessiva.
- Se l'ambiente è molto più freddo della temperatura di questo prodotto, attendere che si adatti alla temperatura ambiente prima di accenderlo.
- **Non** utilizzare il prodotto per impianti permanenti.
- Collegare il prodotto unicamente a circuiti messi a terra e protetti.
- Scollegarlo sempre dall'alimentazione elettrica **prima** di pulirlo o di sostituire il fusibile. Sostituire il fusibile con un altro dello stesso tipo e della stessa tensione nominale.
- Non pulire il prodotto con solventi o detersivi aggressivi. Servirsi di un panno morbido e pulito.
- Prima di collegare il prodotto a una fonte di alimentazione, assicurarsi che il cavo di alimentazione non sia schiacciato o danneggiato.
- Assicurarsi che la tensione della presa elettrica rientri nell'intervallo indicato sul prodotto (sull'alloggiamento o su un adesivo).
- **Mai** scollegare il prodotto dal cavo di alimentazione tirando o strattando il cavo stesso.
- Assicurarsi sempre che il prodotto sia utilizzato in una sede con adeguata ventilazione con almeno 50 cm di spazio dalle superfici adiacenti. Assicurarsi che nessuna delle aperture di ventilazione del prodotto sia ostruita.
- **Non** utilizzare il prodotto a temperature ambiente superiori a 104°F / 40°C.
- **Non** avvicinare materiali infiammabili al prodotto durante l'uso.
- **Non** toccare il prodotto quando è acceso o subito dopo lo spegnimento. Il prodotto e il suo alloggiamento possono raggiungere temperature elevate.
- Se si verificano gravi problemi durante l'uso del prodotto, interromperne l'uso **immediatamente**.
- **Non** aprire l'alloggiamento del prodotto. Contiene parti non riparabili dall'utente e tale apertura annullerebbe la garanzia.

Caratteristiche

Pannello posteriore

1. **Tappo:** girarlo in senso orario per stringerlo o in senso antiorario per allentarlo. Il tubo che lo attraversa al centro alimenta il fluido nel serbatoio al riscaldatore.
2. **Serbatoio:** riempire questo serbatoio unicamente con un liquido per fumo fine a base acqua di alta qualità. L'utilizzo di liquidi non a base acqua con questo prodotto invaliderà la garanzia.
3. **Indicatore di livello del fluido:** questa sezione trasparente del serbatoio mostra il livello corrente del fluido. Se questo si avvicina al valore **Low** (Basso), riempire il serbatoio con il liquido per il fumo fine a base acqua consigliato.
4. **Cavo di alimentazione:** collegare il cavo di alimentazione (fissato) ad una presa di alimentazione.
5. **Fusibile:** se il fusibile dell'apparecchio è rotto, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di alimentazione e svitare questo supporto per sostituirlo. Sostituire il fusibile con uno dalla tensione nominale adeguata (stampata sotto il pannello posteriore). L'utilizzo di un fusibile dalla tensione nominale errata può danneggiare il prodotto e/o il fusibile.
6. **Interruttore di alimentazione:** servirsi di questo interruttore per accendere e spegnere l'Haze 700. Dopo l'accensione, attendere 2-3 minuti che il riscaldatore sia caldo e che la spia **Ready** (pronto) sul telecomando si accenda.
7. **Ingresso telecomando:** collegare il telecomando a questo ingresso.



Telecomando

1. **Interruttore di alimentazione:** servirsi di questo interruttore per accendere e spegnere il telecomando.
2. **Spia di alimentazione:** questa spia si illumina quando l'Haze 700 viene acceso. Dopo l'accensione, attendere 2-3 minuti che il riscaldatore sia caldo e che la spia **Ready** (pronto) sul telecomando si accenda.
3. **Spia Ready (pronto):** si illumina quando l'Haze 700 è caldo e pronto all'uso.
4. **Uscita:** girare questa manopola per controllare la quantità di fumo fine (0-100%).



Operazione

Fluido

Raccomandiamo l'uso di un liquido per fumo fine a base acqua con l'Haze 700. Questo può essere acquistato presso un rivenditore locale o online.

Importante: l'utilizzo di liquidi non a base acqua con questo prodotto invaliderà la garanzia.

Configurazione

Importante: utilizzare il prodotto in un ambiente ben ventilato per evitare un'eccessiva concentrazione di vapore. Non utilizzare il prodotto per riscaldare l'ambiente o come umidificatore.

Elementi non elencati sotto [Introduzione](#) > [Contenuti della confezione](#) sono venduti separatamente.

1. Dopo aver aperto la confezione, svitare e rimuovere il coperchio sul serbatoio.
2. Riempire il serbatoio con un liquido per il fumo fine a base acqua (descritto in precedenza).
3. Riavvitare il tappo sul serbatoio assicurandosi che sia ben stretto. Assicurarsi che il tubo (che attraversa il tappo) sia inserito il più possibile a fondo nel serbatoio.
4. Collegare il telecomando al pannello posteriore dell'Haze 700.
5. Collegare l'Haze 700 a una presa di alimentazione.
6. Sul pannello posteriore del telecomando, impostare l'**interruttore di alimentazione** su **On**. La spia di alimentazione **Power** si accende e l'Haze 700 inizia a scaldarsi.

Importante: se l'ambiente è molto più freddo della temperatura dell'Haze 700, attendere che si adatti alla temperatura ambiente prima di accenderlo.

7. Attendere 2-3 minuti che l'Haze 700 si scaldi. Nel frattempo, non premere alcun tasto sul telecomando. Una volta pronto all'uso, la spia **Ready (pronto)** sul telecomando si illumina.

Uso

Se si utilizza il telecomando:

quando la spia **Ready** (pronto) sul telecomando è accesa, girare la manopola **Output Volume** per controllare la quantità di fumo fine.

Se si utilizzano unicamente i comandi presenti sul pannello posteriore (e non il telecomando):

Per impostare la quantità di fumo fine, premere **Volume**. Quando **H** e 3 numeri compaiono a display, servirsi dei tasti **Up/Down** (su/giù) per impostare un nuovo valore: da **001** (basso) a **005** (alto).

Una volta finito di utilizzare l'Haze 700, **non** spegnerlo immediatamente. Girare invece la manopola **Output Volume** completamente in senso antiorario e attendere per circa 1 minuto. Questo consentirà al riscaldatore di liberarsi automaticamente da qualsiasi residuo di liquido.

Importante: a seconda della quantità di fumo fine generata, il prodotto potrebbe far scattare i rilevatori di fumo. In determinati ambienti, dopo un uso prolungato, il fumo fine prodotto può lasciare un residuo scivoloso su pavimenti e altre superfici.

Pulizia

Si raccomanda di pulire il prodotto dopo ciascun utilizzo per evitare depositi o intasamenti che possono causare scarse prestazioni, surriscaldamento e danni.

In seguito a ciascun utilizzo dell'Haze 700, girare la manopola **Output** sul telecomando completamente in senso antiorario e quindi attendere per 1–2 minuti. Questo consentirà al riscaldatore di liberarsi automaticamente da qualsiasi residuo di liquido.

Si raccomanda inoltre di passare l'alloggiamento in metallo con un panno morbido e pulito. Ricordarsi di scollegare il cavo di alimentazione dalla presa, per prima cosa.

Importante: non pulire l'Haze 700 con solventi o detersivi aggressivi.

Per rimuovere la polvere dalle ventole esterne o dalle parti interne è anche possibile servirsi di aria compressa e una spazzola morbida o un aspiratore.

Benutzerhandbuch (Deutsch)

Einführung

Lieferumfang

Haze 700	Benutzerhandbuch
Netzkabel	Sicherheitshinweise und Garantieinformationen
Fernbedienung (mit Kabel)	

Kundendienst

Für die neuesten Informationen zu diesem Produkt (Dokumentation, technische Daten, Systemanforderungen, Informationen zur Kompatibilität etc.) und zur Produktregistrierung besuchen Sie marqlighting.com.

Für zusätzlichen Produkt-Support besuchen Sie marqlighting.com/support.

Sicherheitshinweise

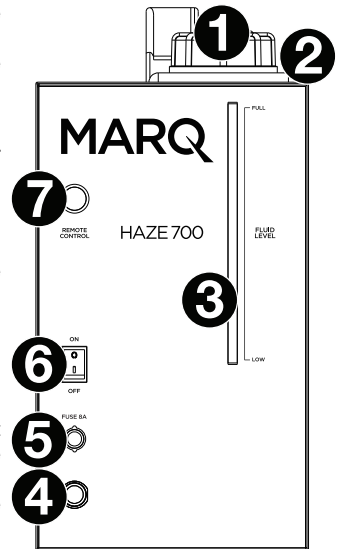
Wichtig: Neben den unten stehenden Erläuterungen lesen Sie bitte zusätzlich das beiliegende Sicherheits- und Garantiehandbuch für weitere Sicherheitsinformationen aufmerksam durch.

- Tragen Sie dieses Produkt nur an den Griffen. Schütteln Sie es nicht.
- Verwenden Sie dieses Produkt **ausschließlich in Innenräumen**. Um die Gefahr von elektrischen Schlägen oder die Brandgefahr zu vermeiden, setzen Sie dieses Produkt niemals Regen oder Feuchtigkeit aus.
- Sollte die Umgebungstemperatur deutlich kühler als die Temperatur des Produkts sein, müssen Sie warten, bis sich das Gerät der Umgebungstemperatur angepasst hat bevor Sie es einschalten.
- Nutzen Sie dieses Produkt **nicht** als dauerhafte Montage.
- Schließen Sie dieses Gerät ausschließlich an geerdete und geschützte Stromkreise an.
- Trennen Sie es immer von der Stromquelle **bevor** Sie es reinigen oder die Sicherung ersetzen. Ersetzen Sie die Sicherung mit einer Sicherung vom gleichen Typ und Sicherungswert.
- Reinigen Sie es nicht mit Lösungsmitteln und scharfen Reinigungsmitteln. Verwenden Sie ein weiches, sauberes Tuch.
- Bevor Sie das Produkt an eine Stromquelle anschließen, stellen Sie sicher, dass das Stromkabel nicht gequetscht oder beschädigt ist.
- Stellen Sie sicher, dass die Spannung der Steckdose innerhalb des Werts liegt, der am Produkt angegeben ist (an seinem Gehäuse oder Aufkleber).
- **Trennen Sie dieses Produkt niemals** vom Stromkabel, indem Sie am Kabel selbst ziehen oder zerran.
- Stellen Sie sicher, dass dieses Produkt an einem ausreichend belüfteten Ort verwendet wird und mindestens 50cm (20") Abstand von angrenzenden Flächen hat. Stellen Sie sicher, dass die Lüftungsschlitze des Produkts nicht verdeckt werden.
- Verwenden Sie dieses Produkt **nicht** bei Umgebungstemperaturen von mehr als 104°F/40°C.
- Lassen Sie **keine** brennbaren Materialien in die Nähe dieses Produkt kommen, wenn es in Gebrauch ist.
- Berühren Sie dieses Produkt **nicht**, während es eingeschaltet ist oder kurz nachdem es ausgeschaltet wurde. Das Produkt und sein Gehäuse können hohe Temperaturen erreichen.
- Wenn ein ernsthaftes Problem bei der Verwendung des Produkts auftritt, stellen Sie den Gebrauch **sofort** ein.
- Öffnen Sie **niemals** das Gehäuse. Es enthält keine Teile, die vom Benutzer gewartet werden können und die Garantie erlischt.

Funktionen

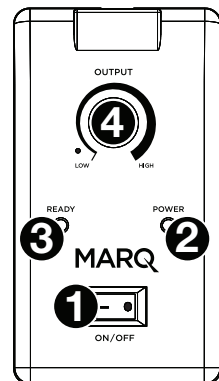
Rückseite

- Kappe:** Drehen Sie diese Kappe im Uhrzeigersinn, um sie festzuziehen bzw. gegen den Uhrzeigersinn, um sie zu lösen. Die Röhre, die durch ihre Mitte verläuft, befördert die Flüssigkeit im Tank zum Heizgerät.
- Tank:** Befüllen Sie diesen Tank ausschließlich mit einem hochwertigen Nebelfluid auf Wasserbasis. Bei der Verwendung von Fluids, die nicht auf Wasser basieren, erlischt die Gerätegarantie.
- Flüssigkeitsanzeige:** Das transparente Teil des Tanks zeigt den aktuellen Flüssigkeitsstand. Wenn sich diese der Anzeige **LOW** nähert, füllen Sie den Tank mit dem empfohlenen Nebelfluid auf Wasserbasis bis zur Marke **FULL** auf.
- Netzkabel:** Verbinden Sie dieses befestigte Netzkabel mit einer Steckdose.
- Sicherung:** Wenn die Sicherung defekt ist ziehen Sie zunächst den Netzstecker. Schrauben Sie diese Halterung ab, um die Sicherung zu ersetzen. Ersetzen Sie diese mit einer Sicherung gleichen Wertes (auf der Rückseite angegeben). Die Verwendung einer Sicherung mit falschem Sicherungswert kann das Produkt und/oder die Sicherung beschädigen.
- Netzschalter:** Mit diesem Schalter schalten Sie das Haze 700 ein oder aus. Nach dem Einschalten warten Sie 2-3 Minuten, bis sich die Heizung erwärmt hat und die **Bereitschaftsanzeige** auf der Fernbedienung leuchtet.
- Fernsteuereingang:** Verbinden Sie die Fernbedienung mit diesem Eingang.



Fernbedienung

- Netzschalter:** Verwenden Sie diesen Schalter, um die Fernbedienung ein- oder auszuschalten.
- Power-LED:** Die LED leuchtet auf, wenn das Haze 700 eingeschaltet ist. Nach dem Einschalten warten Sie 2-3 Minuten, bis sich die Heizung erwärmt hat und die **Bereitschaftsanzeige** auf der Fernbedienung leuchtet.
- Bereitschaftsanzeige:** Dieses Licht leuchtet, wenn der Haze 700 auf Betriebstemperatur erwärmt und einsatzbereit ist.
- Ausgabe:** Drehen Sie diesen Regler, um die Nebelmenge einzustellen (0–100%).



Betrieb

Flüssigkeit

Befüllen Sie Haze 700 ausschließlich mit einem hochwertigen Nebelfluid auf Wasserbasis. Sie können dieses Nebelfluid von einem lokalen Händler oder online erwerben.

Wichtig: Bei der Verwendung von Fluids, die nicht auf Wasser basieren, erlischt die Gerätegarantie.

Setup

Wichtig: Verwenden Sie das Gerät nur in gut belüfteter Umgebung, um eine übermäßige Dampfkonzentration zu verhindern. Verwenden Sie dieses Produkt niemals als Raumheizung oder Luftbefeuchter.

Teile, die nicht unter **Einführung > Lieferumfang** angegeben sind, sind separat erhältlich.

1. Nach dem Auspacken schrauben Sie die Kappe an der Tankoberseite ab und entfernen sie.
2. Füllen Sie den Tank mit einem auf Wasser basierenden Nebelfluid (wie oben beschrieben).
3. Schrauben Sie die Kappe wieder auf die Tankoberseite, damit dieser geschlossen ist. Stellen Sie sicher, dass das Rohr (das durch die Kappe verläuft) so weit wie möglich in den Tank eingeschoben ist.
4. Verbinden Sie die Fernbedienung mit der Rückseite des Haze 700.
5. Verbinden Sie Haze 700 mit einer Steckdose.
6. Bringen Sie den **Netzschalter** auf der Fernbedienung in die Position **Ein**. Die **Power-LED** leuchtet und Haze 700 beginnt mit der Aufwärmphase.

Wichtig: Sollte die Umgebungstemperatur deutlich kühler als die Temperatur des Haze 700 sein, müssen Sie warten, bis sich das Gerät der Umgebungstemperatur angepasst hat bevor Sie es einschalten.

7. Warten Sie 2-3 Minuten bis sich Haze 700 erwärmt hat. Drücken Sie währenddessen auf keine Tasten der Fernbedienung. Auf der Fernbedienung leuchtet die **Bereitschaftsanzeige**, wenn das Gerät betriebsbereit ist.

Einsatz

Bei Verwendung der Fernbedienung:

Wenn die **Bereitschaftsanzeige** auf der Fernbedienung leuchtet, drehen Sie den **Ausgaberegler**, um die Nebelmenge zu regulieren.

Bei ausschließlicher Verwendung der rückseitigen Bedienelemente (keine Fernbedienung):

Um die Nebelmenge zu regulieren, drücken Sie **Volumen**. Wenn **H** und 3 Ziffern aufscheinen, verwenden Sie die Tasten **Aufwärts/Abwärts**, um einen neuen Wert einzustellen. **001** (gering) bis **005** (hoch).

Wenn Sie mit dem Einsatz des Haze 700 fertig sind, schalten Sie es **nicht** gleich aus. Drehen Sie den **Ausgabevolumenregler** stattdessen komplett gegen den Uhrzeigersinn und warten dann ca. 1 Minute. Auf diese Weise kann die Heizeinheit jegliche Fluid-Rückstände auflösen.

Wichtig: Je nachdem, wieviel Nebel erzeugt wird, kann dieses Produkt den Rauchmelder auslösen. In bestimmten Umgebungen kann der Nebel nach längerem Gebrauch fettige Rückstände auf Fußböden und anderen Oberflächen hinterlassen.

Reinigung

Wir empfehlen, das Gerät nach jedem Gebrauch von eventuellen Ansammlungen oder Blockaden zu reinigen, um schwache Leistung, Überhitzung und Schäden zu verhindern.

Nach jeder Verwendung des Haze 700 drehen Sie den **Ausgaberegler** auf der Fernbedienung komplett gegen den Uhrzeigersinn und warten 1-2 Minuten. Auf diese Weise kann die Heizeinheit jegliche Fluid-Rückstände auflösen.

Wir empfehlen außerdem, das Metallgehäuse mit einem weichen, sauberen Tuch abzuwischen. Denken Sie daran, zuerst das Netzkabel aus seiner Steckdose zu ziehen.

Wichtig: Reinigen Sie das Haze 700 nie mit Lösungsmitteln oder scharfen Reinigungsmitteln.

Sie können auch Druckluft und eine weiche Bürste bzw. einen Staubsauger verwenden, um Staub aus den äußeren Lüftungsöffnungen oder Innenteilen zu entfernen. Tun Sie dies allerdings erst, nachdem die Maschine und die Düse komplett abgekühlt sind.

Appendix (English)

Technical Specifications

Haze Output	1413 ft. ³ /min. 40 m ³ /min.	
Tank Capacity	1.2 L	
Fluid Consumption	2–3.5 ml/min.	
Heating Time	2 minutes	
Control	Microprocessor via wired remote control, 9.8-ft. (3m) cable 4-digit rear-panel LCD with 3 function buttons	
Power	Input Voltage	120 VAC, 50/60 Hz 230 VAC, 50/60 Hz
	Connection	Attached power cable
	Consumption	700 W, 5.8 A @ 120 V, 60 Hz 700 W, 3 A @ 230 V, 50 Hz
	Fuse	250 V, 8 A
Dimensions (width x depth x height)	11.8" x 5.8" x 11.5" 300 x 147 x 291 mm	
Weight	Net Weight	11.0 lbs. / 5.0 kg
	Gross Weight	12.6 lbs. / 5.7 kg

Specifications are subject to change without notice.

Trademarks & Licenses

Marq is a trademark of inMusic Brands, Inc., registered in the U.S. and other countries. All other product names, company names, trademarks, or trade names are those of their respective owners.

marqlighting.com